

Château d'Etoges

Conditions Générales de Vente



Le fait de réserver, de déposer un acompte ou d'effectuer un prépaiement implique l'adhésion entière et sans réserve du client à ces Conditions Générales de Vente (CGV) ; à l'exclusion de tous autres documents qui n'ont qu'une valeur indicative. Aucune condition particulière ne peut, sauf accord express et écrit du Château d'Etoges, prévaloir contre nos CGV.

Réservation

Une réservation doit être garantie par une confirmation écrite (email, fax ou courrier) et les références (numéro, date d'expiration et cryptogramme) d'une carte bancaire valide dans notre système bancaire - ou par le prépaiement du séjour au minimum 10 jours avant la date du séjour.

Pour une réservation de trois chambres et plus (ou pour un banquet), nous établissons un calendrier de versements d'acompte. Le non-paiement des acomptes ou le non-respect de ce calendrier pouvant entraîner l'annulation totale ou partielle de la réservation.

Une réservation est confirmée dès lors que nous avons communiqué un numéro de réservation. Toute annulation ou modification d'une réservation confirmée doit être effectuée par écrit (email, fax ou courrier) et validée par écrit par le Château d'Etoges.

Une annulation est considérée comme tardive quand elle a lieu à moins de 5 jours de l'arrivée pour une à trois chambres, ou à moins d'un mois de l'arrivée pour 4 chambres et plus.

Pour une annulation tardive, une consommation partielle du séjour réservé, une arrivée retardée ou un départ anticipé, nous facturons et prélevons la totalité des prestations réservées. Les acomptes et prépaiements sont non-remboursables, non-transférables, non échangeables.

Une chambre double en occupation individuelle entraîne la facturation de l'occupation double.

Hébergement & Hôtel

Nos chambres sont situées dans le Château et dans son Orangerie.

Les chambres sont disponibles à partir de 15 heures et doivent être libérées avant midi.

Supplément weekend, jours fériés et veilles : 70 € par chambre. Le droit de bouchon (ou la mise à disposition du nécessaire au service d'une bouteille non achetée sur notre carte des vins) est facturé au tarif de 20 € par bouteille. Les chiens tenus en laisse sont accueillis à l'hôtel (20 euros/animal/nuit).

Restauration

Les chiens ne sont pas admis au restaurant.

Sauf mention expresse, aucune boisson n'est comprise dans nos formules.

Lorsque le service d'un repas est commencé, il ne peut être interrompu qu'au service du café. En conséquence, toute animation (musique, théâtre, discours, projection...) est possible qu'après le service du dessert, et sur accord préalable du Château d'Etoges.

Notre cuisine étant élaborée à partir de produits frais, nous sommes tributaires des approvisionnements, en conséquence, nous nous réservons le droit d'adapter nos prestations, sans préavis, ni compensation. Un dîner réservé mais non consommé entraîne la facturation d'une indemnité forfaitaire de 40 € par convive.

Pour des repas de plus de dix convives, le menu doit nous être précisé quinze jours avant la manifestation, avec le nombre approximatif de convives. Soixante douze heures avant la manifestation, le nombre définitif de convives doit nous être donné, il servira de base minimum pour la facturation. Les repas commandés mais non consommés seront facturés.

Le déjeuner est servi de 12h30 à 14h00 et le dîner de 19h30 à 21h15. En cas de retard, le client autorise le Château d'Etoges à adapter le menu et/ou le service afin de respecter l'heure de fin de service & horaire de libération des salles, à savoir 17h00 pour le déjeuner et minuit pour le dîner.

Divers

Tous nos locaux sont des zones « non fumeur ».

Notre demeure et nos installations présentent des dangers particuliers (douve en eau, bassins, forêt...) en conséquence de quoi les enfants doivent impérativement être sous la surveillance et la responsabilité permanentes d'un adulte. Nous déclinons toute responsabilité concernant un quelconque dommage ou accident. Les dégâts causés par un membre du groupe seront à votre entière charge (remise en état ou remplacement).

Les manifestations et expositions sur notre site (intérieur & extérieur) sont soumises à l'approbation écrite préalable de l'hôtel. Toute installation devra être conforme aux prescriptions en vigueur au Château d'Etoges. L'organisateur s'engage à remettre en leur état original et à ses frais les lieux qui auront été occupés.

Le Château d'Etoges se réserve le droit d'annuler le contrat en cas de force majeure ou de cas fortuit l'y contraignant (grève, incendie, coupure EDF, dégâts des eaux...). Le client-organisateur est garant des « extras » (téléphone, bar...) de ses invités qui ne seraient pas réglés au départ.

Le client ne pourra pas demander un dédommagement suite à un incident dont le château n'est pas directement responsable (interruption de l'électricité, de l'eau...). Tout litige de toute nature et/ou contestation sera soumis aux juridictions compétentes.

CHATEAU d'ETOGES - 51270 Etoges - www.etoges.com

Tél. 03 26 59 30 08 – contact@etoges.com



Extract and translation of "Reservation & Cancellation Policies"

French version is legitimate only.

Written confirmation and valid credit card details (or pre-payment) are required at the time of booking to secure reservation. A booking is confirmed when you have a booking number. Deposit and pre-payment are not refundable, not transferable.

Guests will only pay upon checking out. If guests fail to arrive, do not use up all the service provided or reduce their stay, the credit card will be debited the rate of the entire stay. To avoid these charges, we demand a cancellation no later than 5 days prior to arrival for one to three rooms - no later than one month prior to arrival for four rooms and more.

Dogs are not allowed in the restaurant. Kept on a lead they are welcome in the hotel (20 euros/pet/night).

The Chateau and its Orangery are no smoking areas. Drinks are not included in package. A table booked in our restaurant involves, in case of no ordering, a charge of 40 € per person as indemnity. Rooms are situated in the Chateau and in its Orangery.

For a double room used in single occupancy, we will charge the double occupancy.
